I. XEDAPEN OROKORRA

1. ARTIKULUA

9/98ko Foru Arauaren 1. artikuluan ezarritakoari jarraituz -zeinak Bizkaiko Lurralde Historikoko Toki Ogasunak arautzen dituen 5/89 Foru Arauaren 20. artikulua aldatzen duen-, mendeko pertsonei eta mendekotasun-arriskuan daudenei arreta emateko Zerbitzuaren tasa ezarri da, bai eta hura arautzeko eta kudeatzeko arauak ere.

"Honako ordenantzak ondoko helburua duten udal eskumeneko zerbitzuak arautzen ditu

Mendetasun egoeran dauden edota egoera horretan egoteko arriskuan dauden pertsonen zainketa, azken xedea beraien ohiko ingurunean ahalik eta denbora gehien egotea izanik, bizi-kalitate onargarri bati uko egin gabe beti ere.

Mendetasun egoeran dauden edota egoera horretan egoteko arriskuan dauden pertsonak zaintzen dituzten familienganako laguntza, kontutan izanik gainera zaintzaileak, gehienetan, emakumeak direla. Beraz, ordenantza honek bidezkotasun eskaseko errealitate sozial hau gainditzen lagundu nahi du".

I. DISPOSICIÓN GENERAL

ARTÍCULO 1

De conformidad con lo establecido en el artículo 1 de la Norma Foral 9/98 que modifica el artículo 20 de la Norma Foral 5/89, reguladora de las Haciendas Locales del Territorio Histórico de Bizkaia, se establece la tasa por la prestación de Servicios para atención a personas dependientes y en riesgo de dependencia, sus normas de regulación y gestión.

La presente Ordenanza regula los servicios, competencia municipal, dirigidos a:

Atender las necesidades de las personas que se encuentran en situación de dependencia o riesgo de padecerla, con el objetivo final de conseguir prolongar lo máximo posible su estancia en el medio habitual, sin renunciar a una calidad de vida aceptable.

Presta apoyo a las familias cuidadoras de personas dependientes o en riesgo de dependencia, teniendo en cuneta, además, que las cuidadoras son en su práctica totalidad mujeres. En consecuencia, la Ordenanza pretende contribuir a la superación de esta realidad social escasamente equitativa.

187BII. HECHO IMPONIBLE / II. ZERGA EGITATEA

II. ZERGA EGITATEA

2. ARTIKULUA

Zera da tasa honen zerga-egitatea: mendetasun-egoeran edo mendetasun-egoeran egoteko arriskuan dauden pertsonak zaintzeko eta familia zaintzaileei laguntzeko zerbitzuak ematea.

Zerbitzu horiek eskuratzeko, eskatzaileek Ermuan erroldatuta egon beharko dute edota,

II. HECHO IMPONIBLE

ARTÍCULO 2

Constituye el hecho imponible de esta tasa la prestación de determinados servicios, destinados a atender a las personas que se encuentren en situación de dependencia o de riesgo de dependencia, así como de apoyo a sus familiares cuidadores.

Para poder acceder a estos servicios, las personas solicitantes deberán estar

hala ez bada, erroldatuta dagoen pertsona baten etxebizitzan aldi batez bizi beharko dute.

empadronadas en el Municipio de Ermua, o en su defecto, que resida temporalmente en el domicilio de una persona empadronada.

Legeriak aitortzen dituen mendetasun-mailen artean, zerbitzuak eskatzen dituen pertsonak balorazio-prozesuan eskuratu duen mendetasun-maila hartuko da aintzat. Mendetasun-egoeran egoteko arriskuaren aitorpenari dagokionez, kolektibo horretan sartzen dira «gradurik gabekoen» multzoan dauden pertsonak, edota profesionalaren irizpenak halakotzat jotzen dituenak, osasun-txostenaren eta gizarte-txostenaren bidez halaxe egiaztatuta.

La condición de persona dependiente, en cualquiera de los grados de dependencia reconocidos por la Ley de aplicación, será la que la persona solicitante de servicios haya obtenido en el proceso de valoración. En cuanto al reconocimiento de persona en riesgo de dependencia, se entenderá que integran este colectivo las personas que pertenecen al grupo de “sin grado reconocible” o aquellas que así se determine el criterio profesional, acreditado mediante informe médico e informe social.

III. HELBURUA

III. OBJETO

3. ARTIKULUA

ARTÍCULO 3

Ordenantza honen bidez arautzen diren zerbitzuek intentsitate desberdina dute, eta hauxe da beraien asmoa:

Los servicios que se regulan mediante la presente ordenanza, presentan una diferente intensidad y tienen por finalidad:

a) Osasun-egoeraren edo adinaren ondorioz, autonomia galtzea prebenitzeko zerbitzuak ematea gomendatzen duen hauskortasun-adierazlen bat duten pertsonei arreta ematea.

a) La atención a personas que debido a su estado de salud o a su edad, presenten algún indicador de fragilidad que aconseje la disposición de servicios de prevención de la pérdida de autonomía.

b) Autonomia galtzen hasita daudela eta, ohiko ingurunean irauteko arreta behar duten pertsonei arreta ematea.

b) La atención a personas que en razón de su incipiente pérdida de autonomía, precisen de una atención de contención que permitan el sostenimiento en su entorno habitual.

c) Autonomia galdu dutela eta, familia-ingurunean nahiz egoitza espezializatu batean arreta iraunkorra edo puntuala behar duten pertsonei arreta ematea. Pertsonak egoitzan dauden kasuetan, egoitzak arreta-zerbitzua emateaz gain, familia zaintzailearen lana arintzeko edo atsedena eskaintzeko eginkizuna ere bete behar du.

c) La atención a personas que en razón de su pérdida de autonomía, precisen de una atención continuada o puntual, bien en un medio familiar o en un centro especializado, siempre que éste cumpla, además, con la función de descarga o respiro de la familia cuidadora.

d) Autonomia galduta izanik, gutxienez I. graduko balorazioa egiaztatuta, eta beraiei laguntzeko gizarte-ingurunerik edota familiarik gabe, intentsitate apaleko egoitza-zerbitzua (ostatu iraunkorra) behar duten pertsonei arreta

d) La atención a personas que en razón de su pérdida de autonomía, acreditando como mínimo una valoración de Grado I, y la ausencia de entorno social y/o familiar de soporte, requieran de un servicio residencial de baja

ematea.

e) Mendeko pertsonen zaintzaileei arreta ematea.

Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearekin bat etorriz, mendeko pertsonen zaintzaileei laguntzeko mekanismoak ezartzen dira, batzuetan emakume direnean, eta gizon direnean beste batzuetan, ondoko lehentasun-irizpideen arabera:

Mendeko pertsonek baliabideak eskuratzeko eta laguntza taldeetan parte hartzeko orduan lehentasuna izango dute familian emakumeek bakarrik zaintzen badituzte.

Familian mendeko pertsonak zaintzen dituzten pertsonak prestakuntza-taldeetan sartzeko orduan lehentasuna izango dute gizonek aurkeztutako plaza-eskabideek.

Honako hauek dira ordenantza honen bidez arautzen diren zerbitzuak:

- *Etxez etxeko laguntza-zerbitzua, modalitate guztietan: A eta B taldeko pertsonei zuzenduta.*

- *Etxez etxeko janari-zerbitzua: A eta B taldeko pertsonei zuzenduta.*

- *Mendetasunean jausteko arriskuan dauden pertsonentzako eguneko arreta-zerbitzua: A taldeko pertsonei zuzenduta.*

- *Zaintzaileei eta mendeko senideei atseden terapeutikoa eskaintzeko zerbitzua: B eta C taldeko pertsonei zuzenduta.*

- *Ostatu iraunkorra eskaintzeko zerbitzua. D taldeko pertsonei zuzendua.*

- *Mendeko pertsonak zaintzen dituzten familiei laguntzeko zerbitzua. E taldeko pertsonei*

intensidad (alojamiento permanente).

e) La atención a las personas cuidadoras de personas dependientes

De conformidad con la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la igualdad de Mujeres y Hombres se establecen mecanismos favorecedores de la ayuda a las personas cuidadoras de personas dependientes, cuando sean mujeres en unos casos y cuando sean hombres en otros, de acuerdo a los siguientes criterios de prioridad:

En el acceso a los recursos de las personas dependientes y a los grupos de apoyo, tendrán prioridad aquellas que estén atendidas en el ámbito familiar exclusivamente por mujeres.

,En el acceso a los grupos de formación para personas cuidadoras de persoas dependientes en el ambito familiar, tendrán prioridad las solicitudes de plazas presentadas por hombres.

Los servicios que se regulan por la presente ordenanza son los siguientes:

- Servicio de ayuda a domicilio, en todas sus modalidades: dirigido a las personas del grupo A y B.

- Servicio de comida a domicilio: dirigido a las personas del grupo A y B.

- Servicio de atención diurna a personas en riesgo de dependencia: dirigido a las personas del grupo A.

- Servicio de respiro terapéutico a personas cuidadoras y sus familiares dependientes: dirigido a las personas del grupo B y C.

- Servicio de alojamiento permanente: dirigido a personas del grupo D.

- Servicio de apoyo a familias cuidadoras de personas dependientes: dirigido a las personas

zuzendua.

Honako baldintza hauek bete behar dituzte eskatzaileek zerbitzu horiek eskuratzeko:

- *Mendetasunean laguntzeko zerbitzu bakoitzeko erabiltzailearen profila betetzea.*
- *Eskatutako zerbitzua eskaera eragin duen egoerarekin bat etortzea.*
- *Zerbitzua eskatzeko unean udalerrian erroldatuta egotea edota, hala ez bada, erroldatuta dagoen pertsonaren baten etxebizitzan aldi batez bizi izatea.*
- *65 urtetik gorakoa izatea edota, gazteagoa izanik, zailtasun funtzional egiaztatuak izatea, dela desgaitasun-ziurtagiriaren bidez, dela mendetasun-balorazioaren bidez, dela osasun- edo gizarte-alorreko teknikari profesionalaren irizpenaren bidez.*
- *Familia-etxebizitzan bakarrik, ezkontidearekin edota antzeko senideren batekin bizi izatea.*
- *Horretarako berariaz prestatutako osasun-txosten baten edo gizarte-txosten baten bidez justifikatzea premia.*

Salbuespen moduan, etxez etxeko janari-zerbitzua jaso nahi duten 65 urtetik gorako pertsonek beharrizan-baldintzak egoki egiaztatuta eduki ez arren, zerbitzu hori eskuratzeko aukera izango dute, baldin eta zerbitzuaren kostu osoa euren gain hartzen badute, Udalak onuradunentzat onartutako prezioen arabera.

IV. SUBJEKTU PASIBOA

4. ARTIKULUA

Zerbitzu publiko horretan araututako zerbitzuen onuradunak dira haren subjektu

del grupo E

Para acceder a dichos servicios las personas solicitantes deberán cumplir los siguientes requisitos:

- Cumplir el perfil de persona usuaria de cada uno de los servicios a la dependencia.
- Que el servicio solicitado sea el adecuado a la situación que motiva la solicitud.
- Que se encuentre empadronada en el municipio en el momento de realizar la solicitud del servicio o en su defecto, que resida temporalmente en el domicilio de una persona empadronada.
- Que sea mayor de 65 años o menor con dificultades funcionales acreditadas, bien por certificado de discapacidad, valoración de dependencia o criterio técnico profesional (sanitario o social).
- Que resida sólo/a en el domicilio familiar o acompañado/a por cónyuge o familiar de similares características.
- Que la necesidad sea justificada mediante informe médico e informe social elaborado al efecto.

Se establece como excepción para aquellas personas mayores de 65 años que deseen recibir el servicio de Comida a Domicilio, en las que no concurran las condiciones de necesidad debidamente acreditadas, podrán optar al mismo, asumiendo el coste integro del servicio, según los precios aprobados por el Ayuntamiento para el resto de las personas beneficiarias.

IV. SUJETO PASIVO.

ARTÍCULO 4

Son sujetos pasivos de este servicio público las personas beneficiarias de cualquiera

pasiboak. Honako zerbitzuez dihardugu, zehazki:

- *Etxez etxeko laguntza-zerbitzua (zertbitzu honetan janaria etxera eramateko zerbitzua eta etxean atseden hartzeko zerbitzua biltzen dira).*
- *Atseden hartzeko zerbitzu terapeutikorako zentroan.*
- *Ostatu iraunkorra eskaintzeko zerbitzua.*
- *Mendetasunean erortzeko arriskuan dauden pertsonentzako eguneko arreta-zerbitzua.*
- *Zaintzaileei laguntzeko zerbitzua: Zainduz programa.*

Gizarte Zerbitzuei buruzko abenduaren 5eko 12/2008 Legean ezarritakoaren arabera, gizarte zerbitzuak eskuratzea eskubide subjektibo unibertsala da. Hori horrela, zerbitzuak eskuratzeko orduan, eskatzaileen egoera ekonomikoa ezingo da bazterketa arrazoi izan.

Nolanahi ere, diru-sarreren arabera pertsona onuradunek ordaindu beharko duten prezioa ezberdina izango da.

Horrela, errentarik altuenak dituzten pertsonentzat %95eko ekarpena ezartzea proposatzen da, horrela, honako ordenantzan ezarritako zerbitzuak eskuratzeko eskubidea errespetatuz.

de los servicios regulados en la misma, que son:

- Servicio de ayuda a domicilio (que incluye el servicio de comida a domicilio y servicio de respiro en domicilio)
- Servicio de respiro terapéutico en centro
- Servicio de alojamiento permanente
- Servicio de atención diurna a personas en riesgo de dependencia.
- Servicio de apoyo a personas cuidadoras: programa Zainduz.

De conformidad con la Ley 12/2008, de 5 de diciembre, de Servicios Sociales, el acceso a los servicios sociales es un derecho subjetivo universal. En consecuencia, la situación económica de las personas solicitantes no puede constituirse en un elemento de exclusión de acceso a los servicios

Esto no obstante, los ingresos económicos justificarán un tratamiento diferenciado del precio a sufragar por la persona beneficiaria.

En consecuencia se propone fijar una aportación del 95% para aquellas personas de rentas más altas, respetando así su derecho de acceso a los servicios establecidos en la presente ordenanza.

V. ZERGA-OINARRIA ETA KUOTA

5. ARTIKULUA. Zerga-oinarria

__1.__ Etxez Etxeko Laguntza Zerbitzuaren orduko kostua 2019rako 29,72€koa izango da gehienez. .

__2.__ "On egin" janaria etxean jasotzeko

V. BASE IMPONIBLE Y CUOTA

ARTÍCULO 5. Base imponible.

1. El coste hora de prestación del Servicio de Ayuda a Domicilio para el ejercicio 2019 se establece en un máximo de 29,72€.

2. El coste del Servicio de Comida a

zerbitzuaren kostua 2019rako 7,36€koa izango da gehienez menu bakoitzeko.

3. *Zentro espezializatu batean atseden terapeutikoa emateko zerbitzuaren kostua orduko 7,33€koa izango da. (Bizkaiko Foru Aldundiak zehaztutako eguneko zentroen egun bakoitzeko kostua ezarrita).*

4. *Etxebizitza komunitarioan/tutoretzapeko apartamentuan egun bakoitzeko kostua, aldi batez Abeletxe Egoitzako plazen erabilera bidez emango den zerbitzua, 89,20€koa izango da eguneko (85,77€+BEZ %4), zerbitzuaren titular den BFAk zehaztutako prezio publikoa ezarrita.*

5. *Memoria-tailerra eta Zainduz Programa doan izango dira .*

Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako otsailaren 18ko 4/2005 Legearekin bat etorriz, Zainduz programaren baitako zerbitzuak eskuratzeko, eta plazarik ez egoteagatik lehentasun sistemak ezarri behar direnean, ondokoa ezartzen da:

- Mendeko pertsonek baliabideak eskuratzeko eta laguntza taldeetan parte hartzeko orduan lehentasuna izango dute familian emakumeek bakarrik zaintzen badituzte..

- Familian mendeko pertsonak zaintzen dituztenak prestakuntza-taldeetan sartzeko orduan lehentasuna izango dute gizonek aurkeztutako plaza-eskabideek.

6. ARTIKULUA. Kuotaren ezarpena

Mendekotasun-zerbitzuen onuradun diren pertsonek bakoitzak jasotzen duten zerbitzuaren finantzaketan eskuhartuko du, baliabide ekonomikoen eta jasoko duten zerbitzu-motaren arabera; honakook bereiziko dira:

6.1 *Etxez Etxeko Laguntza Zerbitzua, ondoko modalitateak biltzen dituela:*

a. Etxez Etxeko Laguntza Zerbitzua

Domicilio “On Egin” para el ejercicio 2019 se establece en un máximo de 7,36€/menú.

3. El coste/hora del Servicio de Respiro terapéutico en centro especializado que asciende a 7,33€/h. (por aplicación del coste/día del Centro de Día, establecido por la Diputación Foral de Bizkaia)

4. El coste día de la plaza de vivienda comunitaria/apartamento tutelado, que de manera temporal se cubrirá mediante la disposición de plazas en la Residencia Abeletxe, en aplicación del precio público establecido por la DFB(titular del servicio) que es de 89,20/día (85,77€+4%IVA)

5. Se declara la gratuidad de los servicios de Taller de memoria y Programa Zainduz.

De conformidad con la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres, a efectos de acceso a los servicios incluidos en el programa Zainduz, y siempre que sea necesario establecer sistemas de prioridad por falta de plazas, se establece:

- En el acceso a los recursos de las personas dependientes y a los grupos de apoyo, tendrán prioridad las solicitudes que estén atendidas en el ambito familiar exclusivamente por mujeres.

- En el acceso a los grupos de formación para personas cuidadoras de personas dependientes en el medio familiar, tendrán prioridad las solicitudes de plazas presentadas por hombres.

ARTÍCULO 6. Establecimiento de cuota

Las personas beneficiarias de los servicios a la dependencia participarán en su financiación en función de los recursos económicos y la tipología del servicio que vayan a recibir, que se diferenciará de la siguiente manera:

6.1 Servicio de Ayuda a Domicilio que incluye las siguientes modalidades:

a. Servicio de Ayuda a Domicilio para

***onuradunari laguntza pertsonala emateko**: kasu honetan onuradunaren diru-sarrerak eta bere ezkontide edo egitezko bikotekidearenak bakarrik zenbatuko dira*

***b. Etxez Etxeko Laguntza Zerbitzua etxea garbitzeko**: kasu honetan, onuradunaren etxean bizi diren pertsonen sarrera guztiak zenbatuko dira.*

***c. Janaria Etxean Jasotzeko Zerbitzua.** Kasu horretan pertsona onuradunaren diru-sarrerak eta bere ezkontide edo egitezko bikotekidearenak bakarrik kontabilizatuko dira. Bakarrik bizi diren adineko bikoteen kasuan zerbitzua bientzat bada, diru-sarrerak bitan zatituko dira eta bakoitzak bere errentaren arabera ordainduko du.*

***d. Zaintzaile nagusiak atseden hartzeko etxez etxeko zerbitzua.** Mendetasun egoeran edo horren arriskuan dagoen pertsonak Etxez Etxeko Laguntza Zerbitzua eskuratuko du denboraldi batez, edota zerbitzu horren arreta lehendik jasotzen badu, areagotu egingo du aldi batez.*

Familiaren eremuan mendeko pertsonei arreta emateak dakartzan baldintza bereziak kontutan izanik, zainketaren jarraitutasuna ziurtatzeko, kuota ezartzean ez da mendeko pertsonaren eta bere ezkontide edo izatezko bikotearen diru-sarrerak besterik kontabilizatuko

Kuota ondoko formula aplikatzearen ondoriozko emaitza izango da:

1.- Eskatutako zerbitzuaren maiztasunaren arabera, ondorengo bereizketa kontuan hartuta:

➢ ***Maiztasun txikia**: ematen den zerbitzua hilean ordu 1 eta 19 ordu bitartekoa denean;*

atención personal del/la beneficiario/a: en este caso se contabilizarán únicamente los ingresos de la persona beneficiaria y su cónyuge o pareja de hecho.

b. Servicio de Ayuda a Domicilio para la limpieza del hogar: En este caso se contabilizarán todos los ingresos de las personas que convivan en el mismo domicilio de la persona beneficiaria.

c. Servicio de Comida a Domicilio. En este caso se contabilizarán únicamente los ingresos de la persona beneficiaria y su cónyuge o pareja de hecho. En el caso de parejas mayores residiendo solas, cuando el servicio se preste a los dos, se dividirán los ingresos por dos y contribuirán según la renta per- cápita.

d. Servicio de respiro domiciliario para la persona cuidadora principal. Supone el acceso temporal de la persona en situación o riesgo de dependencia al Servicio de Ayuda a domicilio, o el refuerzo temporal de la intensidad ya ofrecida cuando están siendo atendidas por el mismo..

En atención a las circunstancias excepcionales que suponen la atención a las personas dependientes en el ambito familiar, y con la finalidad de favorecer la continuidad de los cuidados, para la fijación de la cuota se contabilizarán únicamente los ingresos de la persona dependiente y de su cónyuge o pareja de hecho

La fijación de la cuota será la resultante de aplicar la siguiente formula:

1.- Dependiendo de la intensidad del servicio que se solicite, de acuerdo a la siguiente diferenciación:

➢ **Intensidad baja: cuando el servicio se preste entre 1 y 19 horas mensuales;**

➢ ***Maiztasun ertaina**: egiten den zerbitzua hilean ordu 20 eta 29 ordu bitartekoa denean;*

➢ **Intensidad media**: cuando el servicio se preste entre 20 y 29 horas mensuales;

➢ ***Maiztasun handia**: egiten den zerbitzua hilean ordu 30 eta 44 ordu bitartekoa denean;*

➢ **Intensidad alta**: cuando el servicio se preste entre 30 y 44 horas mensuales;

➢ ***Pertsonaren autonomia suspertzeko eta mendeko pertsonenganako arretari buruzko Abenduaren 14ko 39/2006 Legean ezarritakoari jarraituz,** Etxez Etxeko Laguntza Zerbitzua aplikatzen denean, aitortutako mendekotasun-mailaren arabera zerbitzua areagotu egin daiteke 70 ordura arte hilean mendekotasun mailarik handienaren kasuan.*

➢ **Por aplicación de la Ley 39/2006 de 14 de Diciembre de Promoción de la Autonomía Personal y atención a las personas en situación de dependencia,** en cuanto que el SAD sea el recurso de aplicación, que podrá tener una intensidad más elevada, dependiendo el grado de dependencia reconocido, pudiendo alcanzar las 70 horas mensuales en el grado mas elevado.

Atseden hartzeko etxeko zerbitzuari dagokionean, hasierako intentsitatea 2 ordukoa/egunean gutxienez izango da eta 6 ordukoa gehienez.

Respecto al servicio de respiro domiciliario, la intensidad inicial será de una fracción mínima de 2 horas/día y la máxima de 6, de acuerdo a la siguiente categorización:

- Mendetasun arriskuan dauden pertsonentzat: 6 ordu urtean.

- Personas en riesgo de dependencia-6 horas anuales.

- I mailako mendetasuna baloratu zaien pertsonentzat: 6 ordu urtean.

- Personas valoradas como dependientes en Grado I-6horas anuales.

- II mailako mendetasuna baloratu zaien pertsonentzat: 10 ordu urtean.

- Personas valoradas como dependientes en Grado II-10 horas anuales.

- III mailako mendetasuna baloratu zaien pertsonentzat: 15 ordu urtean.

-Personas valoradas como dependientes en grado III- 15 horas anuales.

2.- Onura jasotzen duen pertsona edo familiaren ekarpen-ehuneko bat ezarri da, agiri bidez frogatzen dituen sarreren gainean. Ekarpenaren ehunekoa honako hau izango da:

2.- Se establece un porcentaje de aportación de la persona o familia beneficiaria sobre los ingresos anuales que justifique documentalmente. El porcentaje de aportación será el siguiente:

- *Maiztasun txikia: sarreren %7;*
- *Maiztasun ertaina: sarreren %10;*
- *Maiztasun handia eta lehen aipatutako Pertsonaren autonomia suspertzeko eta*

- Intensidad baja: 7% de los ingresos;
- Intensidad media: 10% de los ingresos;
- Intensidad alta y aplicación de la Ley 39/2006 de 14 de diciembre antes referenciada:

mendeko pertsonenganako arretari buruzko Abenduaren 14ko 39/2006 Legean ezarritakoari jarraituz: diru-sarreren %15.

15% de los ingresos.

3.- Onura jasoko duen lagunak edo haren familiak hilean 1.042,00 eurotik gorako diru-sarrerak dituela justifikatzen duenean benetako kostuaren %50 ordainduko da. Diru-sarrerak hilean 2.042,00 eurotik gorakoak direnean, benetako kostuaren %75 ordainduko da.

3.-Cuando la persona o familia beneficiaria justifique unos ingresos mensuales superiores a 1.042,00 euros, se abonará el 50% del coste real. En los casos que los ingresos mensuales sean superiores a 2.042,00 €, se abonará el 75% del coste real.

4.-Etxez etxeko laguntza-zerbitzua jasoko duen lagunak edo haren familiak hogeita hamar mila euro (30.000,00 €) edo hortik gorako kapital higigarria duenean, benetako kostuaren %95 ordainduko du.

4. Cuando la persona o familia beneficiaria del servicio de ayuda a domicilio tenga un capital mobiliario igual o superior a treinta mil euros (30.000,00 €), abonará el 95% del coste real.

5.- Janaria Etxean Jasotzeko Zerbitzuaren kasuan kuota ondorengo baremoaren arabera finkatuko da:

5. La fijación de la cuota para el caso del Servicio de Comida a Domicilio se establecerá de acuerdo al siguiente baremo:

URTEKO PERCAPITA ERRENTA	**% SOBRE COSTE**	**RENTA PERCAPITA ANUAL**
Gehienez 9.800,00 €	50%	Hasta 9.800,00 €
9.801,00 eta 11.200,00 € bitartean	70%	De 9.801,00 a 11.200,00 €
11.201,00 eta 12.600,00 € bitartean	85%	De 11.201,00 a 12.600,00 €
12.601,00 €-tik aurrera	100%	A partir de 12.601,00€

Zerbitzuaren onuradunek ordaindu beharko dutena kalkulatzeko, zerbitzuak, enpresa hornitzailearekin batera ezarritako prezioaren arabera Udalarentzat izanto duen kostu osoa (BEZ barne) kontuan izango da, kasu honetan 2017 urtekoa: 6,59/menuko.

Para el cálculo de la aportación de las personas beneficiarias del servicio, se tendrá en cuenta el coste total (IVA incluido) para el Ayuntamiento, según el precio establecido con la empresa proveedora.

***6.2. Ostatu zerbitzu iraunkorra**: Etxebizitza komunitarioa/tutoretzapeko apartamentua (aldi batez Abeletxe Egoitzako plazen erabilera bidez emango den zerbitzua): erabiltzaileak bere diru-sarreren %85 ordaindu beharko du gehienez, etxebizitza komunitarioan edo tutoretzapeko apartamentuan egoteagatik 1.800,00 euro gehienez hilean*

6.2. **Servicio de alojamiento permanente**: La aportación máxima del/la usuario/a para una plaza de vivienda comunitaria/apartamento tutelado (temporalmente cubierto mediante plaza en la Residencia Abeletxe) será del 85% de los ingresos de la persona solicitante, con un límite máximo de aportación de 1.800,00€/mes.

Nolanahi ere, erabiltzailaren ekarpena zehaztu ondoren, gelditzen zaion diruarekin bere gastu pertsonalak ordaintzeko diru nahikoa

En cualquier caso, una vez establecida la aportación de la persona usuaria, de sus ingresos deberá quedarle una disposición de

gelditu beharko zaio; hau da, urtean 1.200,00 euro gutxienez.

Zerbitzuaren onuradunak hiru mila euroko (3.000,00€) edo gehiagoko higigarrien kapitala badu, kostu osoaren % 95 ordainduko du. Aipaturiko zenbatekotik behera, bere diru-sarreren % 85 ordainduko du.

6.3. Atseden terapeutikorako zerbitzua zentro espezializatuan. Zentro espezializatu batean atseden terapeutikoa eskaintzeko zerbitzuaren kasuan, administrazioak zerbitzuagatik ordaintzen duenaren (7,33 euro orduko) % 25 ordaindu beharko dute onuradunek. (Bizkaiko Foru Aldundiak zehaztutako eguneko zentroen egun bakoitzeko kostua ezarrita).

VI. IRIZPIDE OSAGARRIAK

7. ARTIKULUA

Onuradunaren baliabide ekonomikoak zehazteko, honako irizpide hauek hartuko dira aintzat:

- *Sarreratzat hartuko dira soldata, pentsio eta abarretan hartutako zenbatekoak, alokatutako ondasunetatik eratorritako errentak eta ondasun higigarrien interesak (aurrezki libretak, akzioak, obligazioak eta beste edozein finantza-produktu).*

- *Aurreko kontzeptu guztiengatik izandako sarrerak urteka antolatu, eta 14 zatitan banatuko dira.*

Eskatzaileek nahitaez aurkeztu beharko dituzte ordaindu beharreko kopuruak zehazteko eskatzen zaizkien agiri guztiak. Agiri horiek aurkezten ez badituzte, gerta liteke eskabidea atzera botatzea.

dinero para sufragar sus gastos personales no inferior a 1.200,00 €/año.

Cuando la persona beneficiaria del servicio tenga un capital mobiliario igual o superior a tres mil euros (3.000,00 €), abonará el 95% del coste real. Por debajo de la cantidad anteriormente mencionada pasará a contribuir con el 85% de sus ingresos.

6.3 Servicio de respiro terapéutico en centro especializado. El precio/hora del Servicio de Respiro terapéutico en centro especializado será del 25% del coste hora que se establece en función del coste/hora de prestación del servicio para la administración, que asciende a 7,33€/h. (por aplicación del coste/día del Centro de Día, establecido por la Diputación Foral de Bizkaia).

VI. CRITERIOS COMPLEMENTARIOS

ARTÍCULO 7

A los efectos de determinar los recursos económicos del/la beneficiario/a, se tendrán en cuenta los siguientes criterios:

- Se computarán como ingresos todas las cantidades percibidas en concepto de salarios, pensiones, etc., así como las rentas provenientes de propiedades alquiladas y los intereses de los bienes muebles (cartillas, libretas, acciones, obligaciones y cualquier otro tipo de producto financiero)

- Los ingresos por todos los conceptos anteriores se sumarán anualmente y se dividirán por catorce.

Las personas solicitantes están obligadas a la presentación de cuanta documentación les sea requerida para la fijación de las cantidades a abonar. La no presentación de dicha documentación podrá dar origen a la desestimación de la solicitud.

- Ordenantza honetan araututako zerbitzuren bat eskatu duen pertsonak koordainketa finkatu ahal izateko eskatutako dokumentazioa aurkeztu barik zerbitzua jaso nahiko balu, egin dezake, baina zerbitzuaren kostu osoa bere kontura ordainduta.

- Nolanahi ere ordenantza honetan araututako zerbitzuren bat jasotzeko eskubide subjektiboa duten pertsonak, nahiz eta beraien diru-sarrerengatik koordainketa ezarri ahal izateko portzentajea gainditu, zerbitzuaren onuradun izan daitezke baldin eta horren kostu guztiak beraien gain hartzen badituzte.

VII. KENKARIAK

8. ARTIKULUA

Erabiltzaileek jari behar duten ekarpen-kuota kalkulatzeko, aitortutako diru-sarrerei honako dedukzioak aplikatuko zaizkie:

1. Erabiltzaileak bere ohiko etxebizitza errentan hartuta daukanean errentaren zenbatekoa 2.404,05 eurora arte deduzituko da gehienez ere.

2. *Erabiltzaileak bere ohiko etxebizitza jabetzan daukanean eta berori ordaintzen ari bada, beriri erosteko inbertitu duen kapitala eta interesengatik 2.404,05 eurora arte deduzituko da gehienez ere.*

VIII. KUDEAKETA ETA DIRU BILKETA

9. ARTIKULUA

Ordenantza honen bidez araupetu den tasa ordaintzeko beharrizana zerbitzugintza hasi denetik sortuko da.

-En el supuesto de que la persona solicitante de uno de los servicios regulados por esta ordenanza no estuviera dispuesta a la presentación de la documentación requerida para la fijación del copago pero no desistiera de su derecho a recibir el servicio, podrá hacerlo abonando el coste integro del mismo.

-Esto no obstante, las personas que tengan derecho subjetivo a la percepción de alguno de los servicios regulados por la presente ordenanza, pero que debido a sus ingresos rebase el porcentaje que habilita para el establecimiento de los copagos correspondientes, podrá ser beneficiaria del servicio asumiendo integramente los costes derivados.

VII. DEDUCCIONES

ARTÍCULO 8

A los efectos de calcular la cuota de aportación de las personas usuarias, a los ingresos declarados se les aplicarán las siguientes deducciones:

1. Cuando la persona usuaria tenga la vivienda habitual en régimen de alquiler, se deducirá el alquiler de la vivienda, hasta un máximo de 2.404,05 euros/anuales.

2. Cuando la persona usuaria tenga la vivienda habitual en régimen de propiedad y se encuentre abonándola, por amortización de capital e intereses invertidos en su adquisición, hasta un máximo de 2.404,05 euros/anuales.

VIII. GESTIÓN Y RECAUDACIÓN

ARTÍCULO 9

La obligación de pago de la tasa regulada en esta Ordenanza nace desde que se inicie la prestación del servicio.

10. ARTIKULUA

1. Tasaren likidazioak Udalaren Gizarte Ongizate Sailak egingo ditu hilaren amaieran eta zerbitzuaren onuradunek hil horretan erabili dituzten orduen kopuruaren arabera.

Janaria Etxean Jasotzeko, Etxez Etxeko Laguntzarako, Atseden Terapeutikoa Hartzeko eta Ostatu Iraunkorreko zerbitzuen kasuan ere Udal Gizarte Zerbitzuek erabiltzaile bakoitzari likidatu beharreko datuak Udal Diru-bilketari adieraziko dizkiote, kobratu ahal izateko..

Honako ordenantzan jasotzen diren zerbitzuak horiek eman eta ondorengo hilaren 10etik 15era bitartean kobratuko dira

2. Zerbitzua ematen hasi aurretik eskabidea aurkeztu dutenei kontu-zenbakia eskatuko zaie, likidazioak helbideratzeko.

3. Baldin eta onuradunek ez badituzte likidazioak hilero ordaintzen, ordainketa bide exekutibotik eskatuko zaie..

4. Tasaren kuota jarraiko bi hilabeteetan zehar ordiantzen ez bada, zerbitzua bertan behera uzteko espedienteari hasiera ematea ekarriko du.

IX. AZKEN XEDAPENA

Etxez Etxeko Laguntza Zerbitzua araupetu duen Ordenantza 2019ko urtarrilaren 1ean jarriko da indarrean, behin betiko onetsi eta Bizkaiko Aldizkari Ofizialean 2018ko abenduaren 28ko 279. alean argitaratu eta gero, eta halaxe egongo da aldaraztea edo indargabetzea erabaki arte.

ARTÍCULO 10

1. Las liquidaciones de la tasa se realizarán por parte del Departamento de Servicios Sociales del Ayuntamiento, al finalizar el mes, en función del número de horas de prestación del servicio a cada beneficiario/a durante el mes correspondiente.

Así mismo, para el Servicio de Comida a Domicilio, Servico Ayuda a Domicilio ,Servicio de Respiro Terapeautico y Servico de Alojamiento Permanente los Servicios Sociales Municipales entre los días 1 al 9 del mes siguiente, informarán a la Recaudación Municipal de los datos a liquidar de las personas usuarias para su posterior cobro.

Los servicios recogidos en la presente ordenanza, se cobrarán del día 10 al 15 del mes siguiente a la prestación de los mismos.

2. Antes de iniciar la prestación del servicio, se solicitará a las personas peticionarias un número de cuenta en el que se puedan domiciliar las liquidaciones.

3. Si las personas beneficiarias no abonaran la liquidación correspondiente, se procederá a su recaudación por la vía ejecutiva.

4. El impago de la cuota correspondiente por un período superior a dos mensualidades consecutivas, podrá dar origen a incoación de expediente de supresión del servicio.

IX. DISPOSICIÓN FINAL

La presente Ordenanza Fiscal reguladora de la Tasa por la prestación de los servicios de atención a la dependencia desde una perspectiva de género, empezará a regir el día 1 de enero de 2019, una vez aprobada definitivamente y publicada en el Boletín Oficial de Bizkaia nº 249 de fecha 28 de diciembre de 2018, y seguirá en vigor hasta tanto se acuerde su modificación o derogación.